

PROT. 1812/2025

# AVVISO SELEZIONE PUBBLICA PER FORMAZIONE GRADUATORIA FACILITATORI LINGUISTICI E CULTURALI PER SERVIZIO "ASCI-LINK: RETI DI CO-INTEGRAZIONE"

In esecuzione della Determinazione Dirigenziale N. 61 del 26.05.2025

## SI RENDE NOTO

che è indetta una pubblica selezione **per titoli e colloquio** per l'individuazione di facilitatori linguistici e culturali in possesso di P.IVA, con le quali instaurare un rapporto di collaborazione professionale.

## **ART. 1 - OGGETTO DELL'INCARICO**

Attività di facilitazione linguistica e culturale da attivare nei 9 Istituti Comprensivi dell'Ambito Territoriale di Lomazzo-Fino Mornasco. L'incaricato dovrà inoltre fornire consulenza al personale docente relativamente all'insegnamento dell'italiano L2 per gli studenti stranieri frequentanti la Scuola Primaria e la Scuola Secondaria di Primo Grado.

## **ART. 2 - REQUISITI**

# Requisiti generali

Per l'ammissione alla selezione è richiesto ai candidati il possesso dei seguenti requisiti generali:

- a) età non inferiore ai 18 anni;
- b) cittadinanza italiana oppure cittadinanza di uno degli Stati dell'Unione Europea, ai sensi dell'art. 38 D.lgs. 30.03.2001 n. 165 e D.P.C.M. 7.02.1994 n. 174 e negli altri casi previsti dalla normativa vigente (i candidati che non siano in possesso della cittadinanza italiana devono godere dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza e avere un'adeguata conoscenza della lingua italiana);
- c) godimento dei diritti politici e civili, anche negli Stati di appartenenza o provenienza;
- d) non aver riportato condanne penali o non avere procedimenti penali in corso che impediscano, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione di rapporti di pubblico impiego;
- e) non essere stato licenziato, destituito, decaduto o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- f) essere in posizione regolare nei confronti degli obblighi di leva, per i soli candidati di sesso maschile nati entro il 31.12.1985.

## Requisiti specifici



Possono accedere alle procedure di selezione i candidati in possesso dei seguenti requisiti specifici:

- laurea triennale
- possesso P.IVA oppure dichiarazione di apertura in caso di attivazione della collaborazione con Azienda Sociale Comuni Insieme
- <u>esperienza di almeno 1 anno in attività di facilitazione linguistica e culturale per studenti</u> stranieri all'interno di Istituti Comprensivi.

I requisiti richiesti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine stabilito nel presente avviso per la presentazione delle domande.

Il possesso dei predetti requisiti dovrà sussistere al momento della presentazione della domanda e potrà essere autocertificato ai sensi del D.P.R. 445/00, fermo restando la facoltà dell'Azienda di verificare la veridicità delle dichiarazioni rese in sede di domanda di ammissione alla selezione.

Si procederà ai controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese previsti dall'art. 71 del D.P.R. 445/00.

# Si precisa che:

- le prestazioni di cui al presente incarico dovranno essere svolte personalmente in regime di autonomia con P.IVA e senza vincolo di subordinazione;
- il professionista, ferma la facoltà dell'Ente di vigilare sull'espletamento della professione in conformità ai propri fini istituzionali, non sarà soggetto a potere gerarchico e disciplinare da parte dell'Ente;
- l'incaricato non sarà stabilmente inserito nell'organizzazione dell'Ente, sarà libero di prestare la propria opera anche a favore di terzi, non avrà l'obbligo di restare a disposizione dell'Ente ed assumerà nei confronti dell'Ente obbligazione di risultato.

## **ART. 3 - DURATA DELL'INCARICO**

Gli incarichi di cui al presente oggetto avranno durata annuale. Per il primo anno l'incarico avrà durata dal 01.09.2025 al 31.07.2026.

La graduatoria avrà una validità di 3 anni dalla data di approvazione.

# **ART. 4 - TRATTAMENTO ECONOMICO**

All'incaricato sarà riconosciuto un compenso orario di € 23,00 comprensivo di IVA e ogni altro onere aggiunto.

## ART, 5 - MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA CANDIDATURA



La domanda di partecipazione alla selezione, su fac simile allegato al presente Avviso comprensiva della tabella 1, dovrà essere sottoscritta in originale dal candidato oppure firmata digitalmente.

La domanda potrà essere trasmessa:

- a mano, presso la sede dell'Azienda Sociale Comuni Insieme in piazza IV Novembre 2 a Lomazzo (CO)
- a mezzo posta, raccomandata A/R da inviare all'indirizzo Azienda Sociale Comune Insieme piazza IV Novembre 2, 22074 Lomazzo (CO)
- a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo asci@pec.it.

Le domane dovranno essere consegnate o inviate entro le ore 12 del 27/06/2025. Non saranno ritenute ammissibili le domande pervenute oltre il termine.

In caso di invio a mezzo posta, sul plico dovrà essere riportata la seguente dicitura: "Avviso selezione pubblica per formazione graduatoria facilitatori linguistici e culturali per Servizio "Asci-Link: reti di co-integrazione".

In caso di invio tramite posta elettronica certificata, la domanda dovrà essere sottoscritta digitalmente (file formato p7m) e nell'oggetti dovrà essere riportata la seguente dicitura: "Avviso selezione pubblica per formazione graduatoria facilitatori linguistici e culturali per Servizio "Asci-Link: reti di co-integrazione". Non saranno ritenuti validi gli invii a <a href="mailto:asci@pec.it">asci@pec.it</a> effettuati da indirizzi di posta elettronica che non sono certificati.

Non saranno prese in esame le domande pervenute fuori termine. Per le domande inviate con pec fa fede il protocollo PEC dell'Azienda. Per quelle inviate a mezzo posta fa fede il timbro di consegna alla sede ASCI. Per quelle consegnate a mano il timbro di arrivo apporto dagli operatori ASCI.

La Direzione dell'Azienda declina sin d'ora ogni responsabilità per dispersione di comunicazione dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte dell'aspirante concorrente.

Nella domanda gli aspiranti oltre ad indicare le proprie generalità complete (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza e domicilio presso il quale deve essere fatta ogni necessaria comunicazione) devono dichiarare ex art. 38 L.445/00 quanto segue:

- 1. il titolo di studio conseguito con l'indicazione della votazione finale ottenuta e la data di iscrizione all'albo professionale;
- 2. di possedere la cittadinanza comunitaria oppure se non comunitari di essere in possesso del permesso per soggiornanti di lungo periodo UE;
- 3. il godimento dei diritti politici;
- 4. l'idoneità fisica all'impiego;
- 5. l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi sul reclutamento militare;
- 6. l'inesistenza di condanne penali o di procedimenti penali pendenti;



- 7. l'inesistenza di qualsiasi causa ostativa a stipulare contratti con la P.A.;
- 8. le attività di collaborazione e/o consulenza come facilitatore linguistico e culturale presso Istituto Comprensivi;
- 9. curriculum formativo e professionale specificando le prestazioni professionali svolte consenso al trattamento dei dati personali, ai sensi del Regolamento UE 679/2016.

Tutte le dichiarazioni contenute nella domanda di partecipazione devono essere rese in modo esplicito; la dichiarazione generica non è ritenuta valida.

I documenti <u>da allegare</u> alla **domanda d'ammissione e alla tabella 1**, redatta su fac simile allegato al presente Avviso, alla selezione sono:

- a) *ricevuta del versamento di Euro 20,00* quale tassa di partecipazione alla selezione da effettuarsi sul c/c bancario IBAN IT36Z0843051460000000211075 c/o "Cassa Rurale e Artigiana" intestato all' AZIENDA SOCIALE COMUNI INSIEME di Lomazzo Servizio di Tesoreria, riportante nella causale "Avviso selezione pubblica per formazione graduatoria facilitatori linguistici e culturali per Servizio "Asci-Link: reti di co-integrazione";
- b) copia fotostatica di un documento d'identità fronte e retro in corso di validità; in caso di cittadino straniero non comunitario allegare anche copia del permesso per soggiornanti di lungo periodo UE
- c) copia del curriculum vitae debitamente sottoscritto e datato;
- d) eventuale altra documentazione utile per approfondire le conoscenze e competenze del candidato.

Il possesso del titolo di studio richiesto deve essere comprovato mediante apposita autocertificazione, resa nelle forme di legge utilizzando e compilando esattamente in ogni sua parte il fac-simile di domanda allegato al presente avviso, a pena di esclusione, entro il termine di scadenza per la presentazione della domanda.

Il concorrente potrà altresì allegare tutta la documentazione che ritenga suscettibile di valutazione, in originale o copia autenticata, ovvero dichiarandone l'autenticità mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, con contestuale allegazione di copia fotostatica del documento di identità personale, ai sensi della vigente normativa in materia di semplificazione amministrativa.

Allegando la fotocopia firmata di un documento di identità personale in corso di validità (carta d'identità, patente o passaporto), qualsiasi dichiarazione contenuta nella domanda sarà idonea a sostituire il certificato, che in tal caso, non occorre che sia allegato.

Tutta la documentazione deve essere presentata entro il termine ultimo prescritto del presente avviso per la presentazione della domanda.



La mancata sottoscrizione con firma olografa o digitale, come precisato nel presente Avviso, della domanda da parte dell'aspirante e delle dichiarazioni sostitutive, tabella 1 del fac simile di domanda, e priva di tutti gli Allegati indicati al presente articolo, costituiscono motivo di esclusione dalla selezione.

L'Azienda si riserva di effettuare verifiche a campione sulla reale sussistenza dei requisiti dichiarati dagli stessi candidati, la non veridicità di quanto sottoscritto comporterà l'automatica ed immediata esclusione dalla graduatoria.

## ART. 6 - PROCEDURA DI SELEZIONE

Per l'ammissione alla selezione, alla data di pubblicazione del presente avviso, al candidato è richiesto, a pena di esclusione, il possesso dei seguenti requisiti generali e specifici indicati all'art. 2.

La selezione si svolgerà per titoli e colloqui.

Per la valutazione dei candidati è costituita un'apposita Commissione Esaminatrice, composta da tre membri: il Presidente, 1 esperto e il segretario verbalizzante.

Dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande, la Commissione Esaminatrice esamina le domande ai fini della loro ammissibilità e provvede a convocare, ove si riscontrino omissioni ritenute sanabili, i candidati tramite e-mail, all'indirizzo indicato nella domanda presentata, invitandoli a provvedere alla regolarizzazione entro il termine indicato a pena di esclusione.

L'elenco dei candidati ammessi alle prove d'esame, identificati con il numero di protocollo assegnato alla domanda, sarà pubblicato sul sito internet dell'Azienda Sociale Comuni Insieme "A.S.C.I.", avente valore di notifica a tutti gli effetti di legge nei confronti dei concorrenti.

L'assenza a detta seduta sarà considerata quale rinuncia alla selezione.

La commissione, verificata l'esistenza dei requisiti minimi di ammissibilità di cui all'art. 2 procederà all'esame dei titoli e formulerà la graduatoria dei candidati ammessi al colloquio.

La procedura selettiva sarà svolta anche in presenza di una sola candidatura.

Per la valutazione di ogni singolo candidato, la Commissione esaminatrice avrà a disposizione un punteggio complessivo di **30 punti**, così suddiviso:

Titoli:	16 punti
Colloquio:	14 punti

Al fine della <u>valutazione i titoli</u> saranno suddivisi nelle seguenti categorie e il punteggio totale sarà così ripartito:

- n. 2 punti per ogni anno di collaborazione e/o consulenza in qualità di facilitatori linguistici e culturali all'interno di Istituti Comprensivi.



Il colloquio di selezione verterà sulle materie oggetto dell'incarico.

La valutazione complessiva, determinata dalla somma tra il punteggio conseguito nella valutazione dei titoli e il voto della prova orale andrà a costituire la graduatoria finale.

# Approvazione della graduatoria

L'approvazione della graduatoria avverrà mediante la determinazione del Direttore a seguito della conclusione dell'istruttoria.

Sarà pubblicata sul sito aziendale www.aziendasocialecomuniinsieme.it

In caso di rinuncia all'accettazione dell'incarico si procederà allo scorrimento della graduatoria.

La pubblicazione all'albo costituisce a tutti gli effetti comunicazione agli interessati dell'esito della selezione.

# Durata della graduatoria

La graduatoria ha validità di tre anni decorrenti dalla Determinazione dirigenziale di approvazione.

## ART. 7 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 679/16, i dati personali forniti dai candidati per la partecipazione alla presente procedura selettiva sono raccolti unicamente per la seguente finalità: procedura selettiva per l'individuazione di facilitatori linguistici e culturali in possesso di P.IVA, con le quali instaurare un rapporto di collaborazione professionale, che ne rappresenta la base giuridica del trattamento.

I dati verranno trattati nel rispetto della suddetta normativa nazionale ed europea.

La graduatoria approvata dagli organi competenti in esito alla selezione verrà diffusa mediante pubblicazione nelle forme previste dalla normativa in materia di tutela dei dati personali mediante pubblicazione esclusivamente dei dati necessari e pertinenti alla predetta finalità.

L'interessato potrà far valere i propri diritti previsti dagli articoli da 15 a 21 del Regolamento UE 679/16 (diritto di accesso, diritti di rettifica, diritto alla cancellazione, diritto di limitazione di trattamento, obbligo di notifica in caso di rettifica o cancellazione o limitazione del trattamento, diritto alla portabilità dei dati, diritto di opposizione).

La natura del conferimento dei dati per la selezione non è facoltativa bensì obbligatoria. Un eventuale rifiuto al conferimento dei dati personali comporta l'impossibilità di partecipare alla selezione pubblica dell'Azienda.

Il trattamento dei dati avverrà attraverso procedure informatiche o comunque mezzi telematici o supporti cartacei mediante l'adozione a parte dell'Azienda Sociale Comuni Insieme di adeguate misure tecniche ed organizzative per tutelare la sicurezza del trattamento dei dati ai sensi dell'art. 32 del Regolamento UE 679/16.



Il Titolare del Trattamento ai sensi dell'art. 4 comma 7 e art. 24 del Regolamento UE 679/16 è l'Azienda Sociale Comuni Insieme.

Il Responsabile del Trattamento ai sensi dell'art. 4 comma 8 e art. 28 del Regolamento UE 679/16 è il Direttore, dott. Gianpaolo Folcio.

Il Responsabile della Protezione dei dati ai sensi dell'art. 37 del Regolamento UE 679/16 è l'avv. Papa Abdoulaye Mbodj.

#### **ART. 8 - DISPOSIZIONI VARIE**

La procedura selettiva di cui al presente avviso resta soggetta a qualsiasi futura e diversa disposizione che dovesse venire adottata in ordine al suo svolgimento, pertanto l'<u>Azienda Sociale Comuni Insieme "A.S.C.I." si riserva la facoltà di revocare, sospendere o prorogare in qualunque fase il procedimento che deve intendersi non impegnativo né vincolante nei confronti dell'Ente. Il provvedimento di proroga o riapertura dei termini è pubblicato con le stesse modalità del bando originario; restano valide le domande già presentate. I provvedimenti di rettifica o di revoca del bando saranno resi noti ai candidati a mezzo pubblicazione di apposito avviso sul sito istituzionale dell'Ente con almeno 3 giorni lavorativi di anticipo rispetto alla data della prima prova di esame.</u>

Ai sensi del DPR 27.06.1992 n. 352, i candidati hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento di selezione dopo l'adozione della determinazione di approvazione degli atti e della graduatoria.

La gestione dei dati personali contenuti nelle domande di partecipazione alla selezione avverrà in ottemperanza alla normativa in ambito di tutela dei dati personali (Regolamento UE 679/16) come illustrato nel dettaglio nella predetta domanda.

Ai sensi della legge 07.08.1990 n. 241 e successive modificazioni ed integrazioni, l'Ente incaricato di svolgere la presente selezione è l'Azienda Sociale Comuni Insieme "A.S.C.I.", il responsabile del procedimento è il Direttore.

Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi direttamente all'Azienda Sociale Comuni Insieme: e-mail adulti@aziendasocialecomuniinsieme.it - pec asci@pec.it.

Lomazzo, 26.05.2025

Allegati:

1. Domanda di partecipazione

IL DIRETTORE

Or. Gianpaolo di Lomazzo